

Obwieszczenie [2021] nr 103

Zarządzenie dotyczące rejestracji i zarządzania zagranicznymi przedsiębiorstwami produkującymi importowaną żywności (Zarządzenie nr 248 zwane dalej „wymogami rejestracyjnymi”) oraz Ustawa dot. bezpieczeństwa żywności importowanej i eksportowanej” (Zarządzenie GACC nr 249 zwane dalej „ustawą o bezpieczeństwie żywności”) zostały ogłoszone w dniu 12 kwietnia 2021 r. i wejdą w życie w dniu 1 stycznia 2022 roku.

Niniejszym ogłasza się następujące kwestie:

- I. W odniesieniu do zapytań dotyczących wniosków o rejestrację oraz wyszukiwania informacji o podmiotach

1. Logowanie do systemu rejestracji oraz wyszukiwanie informacji dotyczących zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych:

System zarządzania rejestracją dla zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych żywności (zwany dalej "systemem rejestracyjnym") znajduje się pod adresem: <https://cifer.singlewindow.cn> lub za pośrednictwem głównej strony portalu China International Trade Single Window Portal <https://www.singlewindow.cn/> i zakładki System zarządzania rejestracją dla zagranicznych zakładów produkujących żywność.

Zagraniczne zakłady produkujące żywność eksportowaną do Chin, które dokonały rejestracji, mogą sprawdzić swój chiński numer rejestracyjny oraz okres ważności rejestracji na oficjalnej stronie internetowej GACC lub w systemie rejestracyjnym.

2. Wnioskowanie o rejestrację zagranicznych zakładów produkujących żywność:

O ile odpowiednie właściwe organy zagraniczne i GACC nie zawarły odrębnego porozumienia w sprawie wnioski o rejestrację zagranicznych przedsiębiorstw produkujących żywność należąca do 18 kategorii wymienionych w art. 7 zarządzenia nr 248 należy składać poprzez konto założone dla przedsiębiorcy przez właściwą inspekcję kraju (lub regionu) wywozu.

Następnie, po otwarciu konta, zakład składa wniosek o rejestrację w systemie rejestracyjnym zgodnie z przewidzianymi procedurami.

Konta w systemie rejestracyjnym dla właściwych zagranicznych inspekcji przypisuje GACC.

Zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne importowanej do Chin żywności, innej niż wymienionej w art. 7 zarządzenia numer 248 otwierają konta w systemie w trybie indywidualnym i uzupełniają wnioski zgodnie z przewidzianą procedurą.

- II. w odniesieniu do zapytań dotyczących kategorii i kodów celnych produktów objętych rejestracją zagranicznych zakładów produkujących żywność:

Dla zagranicznych przedsiębiorstw produkujących żywność eksportowaną do ChRL po zalogowaniu do systemu rejestracyjnego w Menu strony głównej w zakładce wyszukiwanie produktu dostępne są nazwy produktów podlegających rejestracji, kody kontroli i kwarantanny, kategorie produktów oraz odpowiadające im kody celne produktów (kody HS)

- III. w odniesieniu do instrukcji obsługi dot. rejestracji zagranicznych zakładów produkujących żywność przeznaczoną do eksportu do ChRL:

Wytyczne i odpowiednie załączniki dotyczące obsługi rejestracji zagranicznych zakładów produkcji żywności dostępne są po zarejestrowaniu się w systemie w zakładce Instrukcja Obsługi lub na stronie

GACC w zakładce Cło i Internet – załatwianie spraw – zatwierdzanie administracyjne – rejestracja zagranicznych producentów żywności – instrukcja obsługi w systemie rejestracyjnym.

IV. W odniesieniu do odprawy celnej wwożonych towarów produkowanych przez zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne:

W przypadku żywności wysyłanej do Chin 1 stycznia 2022 r. lub później, podczas wypełniania deklaracji przywózowej, (wnioskodawca) powinien prawidłowo wpisać chiński numer rejestracyjny zagranicznego zakładu produkcji żywności w rubryce "Kwalifikacja Produktu" - "Rejestracja zagranicznego zakładu produkującego żywności" w kolumnie dotyczącej certyfikatu (kod zezwolenia 519).

W przypadku formularzy odprawy celnej z 2020 roku (wnioskodawca) powinien wybrać "Zagraniczne przedsiębiorstwo produkcji żywności" „Inny zakład” i wpisać w kolumnie "Numer lub nazwa zakładu" chiński numer rejestracyjny.

W przypadku braku podania wymaganego numeru chińska służba celna odrzuci przedmiotowe wnioski.

V. W odniesieniu do wymogów dotyczących paczkowania i umieszczania numeru rejestracyjnego:

Żywność eksportowana do Chin, która została wyprodukowana w dniu 1 stycznia 2022 r. lub później, powinna posiadać na opakowaniu wewnętrznym i zewnętrznym produktu chiński numer rejestracyjny lub numer rejestracyjny nadany przez właściwą inspekcję w kraju (lub regionie) wywozu

Wymagania dotyczące paczkowania oraz oznaczania zawarte w zarządzeniu nr 249 mają zastosowanie do żywności eksportowanej do Chin, która została wyprodukowana w dniu 1 stycznia 2022 r. lub po tej dacie.

Żywność wyprodukowana przez dzień 1 stycznia 2022 roku podlega dotychczasowym wymogom paczkowania żywności.

VI. W odniesieniu do okresu ważności rejestracji:

Ważna pozostaje aktywna rejestracja uprzednio zarejestrowanych zagranicznych zakładów produkcji. Zarejestrowane zakłady składają wniosek o odnowienie rejestracji zgodnie z art. 20 zarządzenia nr 248 na sześć do trzech miesięcy przed wygaśnięciem rejestracji w systemie rejestracyjnym. W przypadku niedokonania przedłużenia rejestracja zostanie przez GACC anulowana.

VII. W odniesieniu do kosztów

GACC nie pobiera żadnych opłat za rejestrację zagranicznych zakładów produkujących żywność

Generalna Administracja Celna Chin

13 grudnia 2021 r.

中华人民共和国海关总署

公 告

2021 年 第 103 号

《中华人民共和国进口食品境外生产企业注册管理规定》（海关总署令第 248 号，以下简称《注册规定》）和《中华人民共和国进出口食品安全管理办法》（海关总署令第 249 号，以下简称《管理办法》）已于 2021 年 4 月 12 日公布，将于 2022 年 1 月 1 日起施行。现将相关事宜公告如下：

一、关于境外生产企业注册申请及企业信息查询

（一）注册系统登录及境外生产企业信息查询。

进口食品境外生产企业注册管理系统（以下简称“注册系统”）访问地址为：<https://cifer.singlewindow.cn/>，或可通过中国国际贸易单一窗口（<https://www.singlewindow.cn/>）门户网站—进口食品境外生产企业注册管理系统访问。

已注册进口食品境外生产企业可在海关总署官方网站或注册系统查询其在华注册编号、有效期等信息。

(二) 境外生产企业注册申请。

除相关境外主管当局与海关总署就申请方式和申请材料另有约定的，《注册规定》第七条所列 18 类进口食品境外生产企业，应由所在国家（地区）主管当局分配其注册系统账号，通过注册系统按流程提交申请。境外主管当局的注册系统账号，由海关总署予以分配。《注册规定》第七条所列 18 类以外的其他食品境外生产企业，应自行申请其注册系统账号，按注册系统流程提交申请。

二、关于境外生产企业注册涉及产品类别及商品编号查询

进口食品境外生产企业注册涉及产品的类别与相应商品编号（HS 编码）、检验检疫名称（检验检疫编码），可登录注册系统查询，查询方式：首页菜单—产品类别查询。

三、关于境外生产企业注册办事指南

进口食品境外生产企业注册办事指南及相关附件，可参见海关总署网站“互联网+海关”办事指南栏目—行政审批—进口食品境外生产企业注册—《进口食品境外生产企业注册办事指南》。

四、关于进口食品境外生产企业的进口申报

2022 年 1 月 1 日起启运的输华食品，在进口申报时应在报关单“产品资质”项下“进口食品境外生产企业注册”证书栏（许可证类别代码 519）规范填写该企业在华注册编号。在实施 2020 版申报项目的海关申报进口食品，应在“其他企业”项下的“其

他企业类别”栏选择“进口食品境外生产企业”，在“编号或企业名称”栏填报该企业在华注册编号。未按要求规范填报的，海关不接受申报。

五、关于注册编号标注及包装标签标识

2022 年 1 月 1 日起生产的输华食品，应当在输华食品的内、外包装上标注在华注册编号或者所在国家（地区）主管当局批准的注册编号。

《管理办法》关于包装和标签、标识的要求，适用于自 2022 年 1 月 1 日起生产的输华食品；2022 年 1 月 1 日前生产的输华食品包装和标签、标识要求适用于原规定要求。

六、关于注册有效期

已获注册的进口食品境外生产企业，其注册资格继续有效。已注册企业在注册有效期届满前 6—3 个月期间，应按照《注册规定》第二十条相关要求办理延续注册。未按规定申请延续注册的企业，海关总署将予以注销。

七、关于费用

实施进口食品境外生产企业注册，海关总署不收取任何费用。特此公告。

海关总署

2021 年 12 月 13 日

